

LA MORT AU MEDECIN.

Des morts, dont vos talents ont peuplé mon empire,
Mon squelette mouvant vous offre tous les traits;
Leur corps du corps humain vous apprend les secrets:
Quelque jour sur le vôtre on pourra s'en instruire.

RÉPONSE DU MEDECIN.

Les deux sexes chez moi venaient avec mystère
M'apporter certaine eau qui m'apprenait leur mal;
Qui voudra voir la mienne, et me tirer d'affaire? —
Hélas! il est trop tard: voici l'instant fatal.

DEATH TO THE DOCTOR.

Doctor! look at my skeleton
And tell me if 't is all well done;
Many have been dispatch'd by thee
Who all do now resemble me.

THE DOCTOR'S REPLY.

'Thro' skill in water long renown'd,
I've help for man and woman found;
But who will mine inspect, I pray?
Now that Death calls myself away.



18. Der Tod zum Doktor.

Herr Doctor, b'schaut die Anatomey
An mir, ob sie recht g'machet sey?
Dann du hast manchen auch hing'richt,
Der eben gleich, wie ich, jetzt sieht.

A. Ich hab mit meinem Wasser schauen
Gehossen beyde, Mann und Frauen;
Wer b'schaut mir nun das Wasser m:in?
Ich muß jetzt mit dem Tod dahin.